



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Euroregion Elbe/Labe

07.12.2020

## Niederschrift zum Ergebnis der Abstimmung des Lokalen Lenkungsausschusses (LLA) der EUROREGION ELBE/LABE im Rahmen des Umlaufverfahrens

Aufgrund der COVID-19-Schutzmaßnahmen wurde statt einer geplanten ordentlichen Sitzung des Lokalen Lenkungsausschusses (LLA) am 27.11.2020 das Umlaufverfahren zur Abstimmung der Förderentscheidung zu 6 Kleinprojekten eröffnet. Dieses wurde zum 04.12.2020 abgeschlossen. Während des Umlaufverfahrens hat ein Antragsteller sein Projekt mit der Registrierungsnummer EEL-0694-CZ zur Überarbeitung und der Vorlage zur nächsten Sitzung des LLA zurückgezogen.

An der Abstimmung nahmen folgende stimmberechtigte Mitglieder (10 von 14) teil:

1. R. Kubsch
2. E. Schwarzrock
3. S. Hacker
4. K. Körner
5. H. Štrymplová
6. E. Šánová
7. I. Vodičková
8. I. Tomešová
9. J. Šiller
10. V. Lipský

### Ergebnis der Abstimmung insgesamt (Beschluss):

1. Es wurden 5 Projekte bestätigt, davon 2 tschechische und 3 deutsche (siehe Tabelle). Ein tschechisches Projekt (EEL-0694-CZ) wurde kurzfristig durch den Antragsteller wegen Überarbeitung zurückgezogen und wird zur nächsten Sitzung vorgelegt.
2. Die Änderungen zum Projekt EEL-0628-CZ wurden bestätigt (siehe Tabelle).
3. Die Termine für die Sitzungen des LLA im Jahr 2021 wurden bestätigt.

### Übersicht verfügbare Fördermittel/Auszahlung:

GESAMT - CELKEM SN+CZ:		
Plan Förderung - <i>dotace</i>	2.630.092,03	100,00%
SN-CZ Bindung - <i>vazba</i> -	2.610.775,94	99,27%
Frei aus dem Budget - <i>disponibilní</i>	19.316,09	0,73 %
Frei nach Auszahlung – <i>volné z platby</i>	413.844,35	
insgesamt frei / <i>volné celkem</i>	433.160,44	16,47%
Ausgezahlt / <i>vyplaceno</i>	1.574.578,97	60,31%

\*

Die nächste Sitzung des LLA ist für den **19.03.2021** auf der sächsischen Seite vorgesehen.

Niederschrift:

Mgr. Jana Rožánková  
Euroregion Labe

Übersetzung:

Viera Richter  
KG Euroregion OE/OE e.V.

Übersicht der Projekte mit den Abstimmungsergebnissen:

	CZ	D	Antragsteller/ žadatel	Förderung/ dotace	Fö.-Satz/ dotační sazba	Bemerkung/ poznámka	Entscheidung (X)- Rozhodnutí (X)		
							Zustimmung- g-PRO	Ablehnung- PROTI	Enthaltung- zdržení
EEL-0628- CZ- 04.11.2019	Výměnná praxe žáků zdravotnických odborných škol	Austauschpraktikum der Auszubildenden in der medizinischen Berufsfachschulen	Vyšší odborná škola zdravotnická a Střední škola zdravotnická Ústí nad Labem	xxx	xxxx	Změny v plánovaných aktivitách a rozpočtu / Änderungen in den Aktivitäten und im Finanzierungsplan	9		
EEL-0770- SN- 19.10.2020	"Pojďte sportovat – Hockey united.eu 2020/2021"	"Komm zum Sport – Hockey united.eu 2020/2021"	Stadtverwaltung Sebnitz	13 454,98	85,00 %		10		
EEL-0768- SN- 10.11.2020	Kdopak jsi ty? Sportovně – fotografické setkání mládeže	Wer bist denn du? Eine sportlich-fotografische Jugendbegegnung	Brücke Most-Stiftung	15 000,00	83,64 %		10		
EEL-0754- SN- 15.10.2020	Tábor pro děti a mládež 2021	Jugendcamp 2021	THW Jugend Sachsen e. V.	11 146,33	85,00 %		10		
EEL-0702- CZ- 06.11.2020	Doškolovací setkání středoškolské mládeže Dresden – Ústí n.L.	Zusätzliches Schultreffen für Sekundarschuljugend Dresden – Ústí nad Labem	Občanské sdružení JETY98, z.s.	14 601,02	49,45 %		10		
EEL-0706- CZ- 06.11.2020	Uvaž pásek, neber drogy!	Zieh deinen Gürtel an, nimm keine Drogen!	Občanské sdružení JETY98, z.s.	10 794,78	85,00 %		10		
Gesamt - celkem:				64 997,11	Počet členů z právem hlasování: 10 ze 14				